

ANNEX B

No. 489. CONVENTION ON THE INTER-AMERICAN INSTITUTE OF AGRICULTURAL SCIENCES. OPENED FOR SIGNATURE AT THE PAN AMERICAN UNION IN WASHINGTON ON 15 JANUARY 1944¹

PARTIAL TERMINATION (*Note by the Secretariat*)

The Organization of American States registered on 17 February 1981 the Convention on the Inter-American Institute for Co-operation on Agriculture concluded at Washington on 6 March 1979.²

The said Convention, which came into force on 8 December 1980, provides, in its article 39, that the above-mentioned Convention of 15 January 1944¹ shall cease to be in force with respect to the States among which the latter Convention enters into force, but that they shall remain committed to the fulfillment of any pending obligations that arose from the 1944 Convention which shall remain in force for the remaining Member States of the Inter-American Institute of Agricultural Sciences until they ratify the latter Convention.

(17 February 1981)

ANNEXE B

N° 489. CONVENTION RELATIVE À L'INSTITUT INTERAMÉRICAIN DES SCIENCES AGRICOLES. OUVERTE À LA SIGNATURE À L'UNION PAN-AMÉRICAIN À WASHINGTON LE 15 JANVIER 1944¹

ABROGATION PARTIELLE (*Note du Secrétariat*)

L'Organisation des Etats américains a enregistré le 17 février 1981 la Convention sur l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture conclue à Washington le 6 mars 1979².

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 8 décembre 1980, stipule, dans son article 39, que la Convention susmentionnée du 15 janvier 1944¹ cessera de produire ses effets à l'égard des Etats qui seront parties à cette dernière Convention lors de son entrée en vigueur, mais que cependant ces Etats demeurent liés par les obligations pendantes contractées au titre de la Convention de 1944, laquelle continuera d'obliger les autres Etats membres de l'Institut interaméricain des sciences agricoles, jusqu'à leur ratification de cette dernière Convention.

(17 février 1981)

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 161, p. 281.

² See p. 3 of this volume.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 161, p. 281.

² Voir p. 3 du présent volume.